ARUBAANSE COURANT
DIARIO ARUBANO

REDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
MANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
MANAGER: E. WOUTERS

DIABIERNE 29 DI APRIL 1966

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

GRAN BRETANIA KE PARTICIPA TAMBE DEN MERCADO EUROPEO EN GENERAL

LONDRES--UPI--Gobierno di prome ministro Harold Wilson , a dicidi en principio na hiba e nacion britanica na seno di comunidad economica europea.

E linea di gobierno ya no ta desea na acomoda Gran Bretaña i ahusta na mercado comun europea. Awor ta cuenta di busca drechi i interesa pa sabi cu en realidad nacionnan continental europea ke incorporacion britanica.

E enfoque aqui ta nifica un cambio significativo den politica europea di gobierno laborista, cu te awor a munstra poco dispuesto na adopta un actitud basica pa busca e ingreso den comunidad europea. Luego cu el a ser impedi pa e veto di president Charles de Gaulle ya ta haci como tres anja.

Gobierno di Wilson ke demostra su poder i ke haci su entrada formal den mercado europeo en general. I terminonan di esaqui mester ta hustu i tur hende mester tene cuenta tambe cu interesnan britanica i interes di comunidad britanica di nacionnan.

Segun huicio di Gran Bretaña ta existi posibilidad pa yega na un acuerdo di transaccionnan respecto esei, basta cu nacionnan na Europa ta di acuerdo pa Gran Bretaña tuma parti como miembro di mercado.

E prome indicio oficial firme dje cambio dje politica britanica ta bini den forma di un declaracion di e vicepremier i ministro di economia, George Brown, quende a bisa cu e deseo politico di ingresa mercado ta existi awe, sin ningun duda na Gran Bretaña.

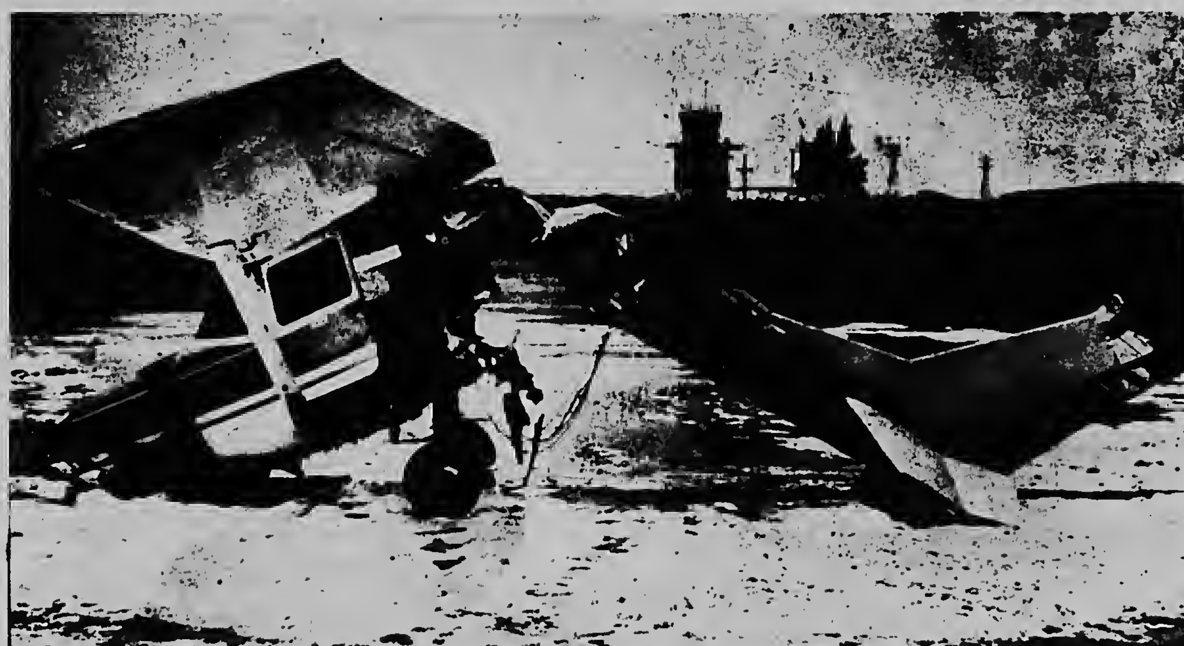
Desde e momento qu el a ser pronuncia e declaracion ei a ser tuma como un expresion politica dje intento britanico pa logra su ingreso den Europa den algun momentu i riba cierto basenan aceptable.

Ta existi tambe indicionan oficial cu gobierno laborista lo duna alta prioridad den e asuntu di participacion den comunidad europea. den tur su planificacion futuro. Gobierno britanico no ta spera resultadonan milagroso di anochi pa mainta.

Na prome luga tin di haci indicionan informativo pa sondea cu Europa continental ta desea participacion britanica.

Varios cosnan ta indica cu de Gaulle por a bandona su posicion contrario na participacion britanica. Pero ora cu a cuminza circula rumornan na Paris respecto esaqui, a aparece impresionnan dudoso i te awor no a logra un pronunciamento frances categorico respecto esei.

Den ultimo analisis otro detallenan ta indica visto cu e linea frances no a cambia en lo fundamentel.



Un hoben qu tabata siña bula den e avion Cessna 150 aki, ora qu e kier a aterriza na Isla Grande airport na Puerto Rico, a baha riba su nanishi di manera qu e avion a kibra na dos. E avioneta a pega candela pero e piloto a logra sali sin lesion for di e accidente.
Ahan, e cos blancu na suela no ta sneeuw sino e scuma cu cual nan ta paga candela.

Demas miembronan dje mercado a bisa den un of otro oportunidad cu nan ta desea participacion britanica, pero e problemanan interna dje mercado a haci por lo momento tur transaccion imposible.

Por lo tanto gobierno britanico ta desea seguridadnan principalmente di parti di Francia, pa e sa cu su presencia den mercado ta desea of acepta di buen grado pa tur. I Gran Bretaña no por bai risca un segundo rechazo.

Esfuerzonan pa un paz mundial a ser discuti na Vaticano

CIUDAD VATICANO -- UPI -- Papa Paulo VI y Andrei Gromyko, ministro di relacionnan exterior di Union Sovietica a firma ayera huntu un comunicado, cu humanidad mester uni nan pa traha pa e obheto unico di paz, pa cualke cu su sintimientonan ke ta, sea ideologica politica of otronan.

E entrevista historica entre e hefe di iglesia y e representante altu di Union Sovietica a ser prolonga 45 minuut.

Den curso di e entrevista den cual nan tur dos tabata di acuerdo riba e tema di paz, a ser discuti e situacion di Vietnam del norte y e medionan pa por hiba paz na e nacion menciona.

Despues di su discusion prolonga cu papa, Gromyko a pidi Papa reunion di un conferencia europea "di cumbre" pa mantene paz den e continente bieu y reduci e tensionnan mundial.

Vaticano a emiti solamente un comunicado di un parrafo, declarando e tema general dje combersacion, pero den un conferencia di prensa Gromyko a bisa:

"Tantu ami como Su Santidad Papa tabata di comun acuerdo cu humanidad mester traha pa e unico objetivo di paz, aunke di qui sorto di sintimentu of ideologia politico cu e ke ta".

Periodistanan a puntra e ministro durante e conferencia di prensa cu si su gobierno lo establece relacionnan diplomatico - cu santa sede of cu lo e combida Papa pa bai bishita Moscu y el a duna como contesta:

"En relacion cu mi combersacion cu Papa mi ke limita mi te na loke m'a bisa caba".

Sinembargo despues el a manifesta:

"Lo mi a desea di destaca importancia di un conferencia europea, pa discuti seguridad continental. Celebracion dje conferencia ei ta masha importante.

Su realizacion no ta nifica cu lo e hanja un solucion pa e numero di problemanan, pero primeramente nos mester tene reunion pa discuti nan.

Riba interrogacion di periodistanan cu Estados Unidos lo ser invita na e conferencia aqui, Gromyko a evita un contestacion directa, aunque cu el a bisa: E problema mester ta di interes, principalmente pa Europa".

Esei lo a indica cu Estados Unidos mester ser exclui, segun opinion Sovietica.

Gromyko a critica e alianzanan militar occidental como esun di atlantico y di sudeste di Asia, afirmando: "Nos ta convenci cu si e bloqueonan militar aqui disparce, anto e clima lo ta mas sereno y e via cu ta dirigi pa paz lo ta mas facil. Existencia dje bloqueo aqui lo haci e solucion mas dificil.

Dos hobencito a hoga na Esmeralda

ESMERALDAS -- UPI -- Dos mucha menor di edad di 11 y 12 anja a resulta hoga ayera den e riu Taone, despues di a salba esun di tres.

E trio aqui a dicidi di bai dal un baño. Esun di mas chikitu a bula na awa y a cuminza ta hoga

E dos companjeronan a trata awor na salba. En realidad nan a logra esei, pero a costo di nan propio bida. Morto di Sabino Cortes di 12 anja y Victor Manuel Valencia di 11 anja a ser debi pa motibu di cansansio como nan no por a alcanza playa mas.

Roro Hernandez a bolbe ingeniero;

REKENLINIAAL A VENCE RAQUETA DI TENNIS

Un beurs di Lago Scholarship Foundation a resulta un exito pa Robert (Roro) Hernandez. Awor e ta bek na Lago cu grado di ingeniero mecanico cu diploma di universidad Southern Illinois. Roro a bolbe drenta servicio di Lago cu puesto di ingeniero den Mechanical-Materials.

E ta un graduado di Lago Vocational School. Dia cu el a bai studia e tabata un asistente di ingenieria den Mechanical Administration. Esaki tabata na September 1961.

Ya cu e ta un hungador feroz di tenis, Roro a dedica algu di su tempo na e deporte ey den su promer dos anja nan na colegio. Pero despues e mester a scohe entre studia ingenieria of un carera di hunga tenis pa e universidad. Un di su momentonan mas grandi riba cancha di tenis tabata dia cu el a hunga contra Cliff Drysdale, sub-campeon na Forrest Hills na anja 1965. Como e di dos y di tres mehor hungador di su school, el a representa su universidad na Texas, Kansas y Mississippi. Tambe e tabata instructor di wega di tenis durante e programanan di verano, y tambe el a duna les na un klas di e universidad.

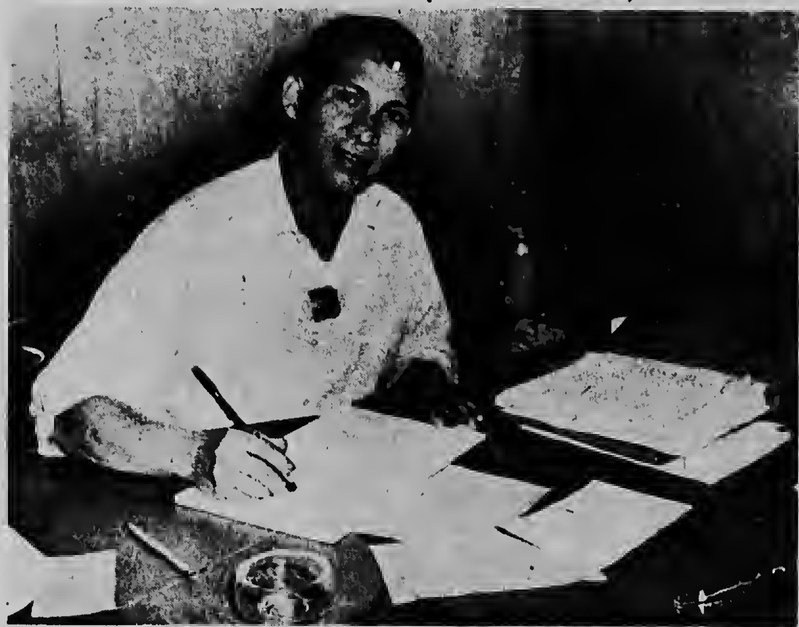
Na Juni 1965 Roro a gana e distincion di por a representa su school na Congreso Mundial di Exhibicion di Educacion di Ingenieria na Chicago. Loke el a expone eynan tabata un aparato di laboratorio, trahá di plastic lucite, demonstrando e teoria di Torricelli.

Poco tempo promer cu el a bolbe Aruba, e tabata presidente di e siman nacional di Ingenieria tení na Februari di e anja aki, y maestro di ceremonia na un comemento duna na e ocasion ey.

Roro su opinion ta, cu hopi hoben di Aruba por bai studia na un universidad for di tera si nan tin boluntad fuerte y dedicacion pa studia. "Pero no ta facil, y bo mester dedica bo 100% na bo estudio" e ta bisa. El a menciona cu conocemento di lenga Ingles ta un exigencia masha importante na e universidad-nan Mericano.

Segun su estudio tabata birando mas pisá, Roro ta conta, su Señora Ramona tabta duné tur curashi pa sigi. Roro a completa su estudio di ingeniero den 4 anja y mei.

(Aruba Esso News)



E RECOMPENSA pa Roro Hernandez su 4 1/2 anja di estudio tabata un grado den ingenieria mecanica. Awor el ta traha den Division di Material.

ANJA DI LA REINA NA "SCA"

PARADERA - Manera tur anja, e biaha aki tambe Sportvereniging S.C.A. di Paradera ta organiza na ocasion di cumpleaños di Su Mahestad Reina Juliana, un torneo relampago di futbol. E torneo aki lo ta riba diadomingo 1 di Mei proximo, riba terreno di e club na Paradera.

E siguiente partidonan lo tuma lugar.

9.00 a.m. Atlantico Deportivo vs Bubali, ganador A
10.45 a.m. Arsenal vs S.C.A. Ganador B
2.00 p.m. Aspirante Estrella vs Aspirante C.S.A.
3.15 p.m. Veteranos Paradera vs Veteranos Mercurius
4.30 p.m. Ganador A vs ganador B (Finale).

TAMBE SCHERMEN PA COPA JULIANA

(Di Nos Redactor Deportivo)
Directiva di Beau Geste ta organisa pa diadomingo awor encuentronan di scherm den Eagle Club cuminsando for di 9'or di mainta.

Na e encuentronan aki por tuma parti tur Junior schermdonan di Aruba sin importa cu nan ta miembro of no di un of otro club. Es decir cu pa e encuentronan aki e hobennan no tin mester ta miembro di un club pa por tuma parti. Participacion pues ta completamente liber pa tur junior.

Despues di e encuentronan di junior lo tin un demostracion duna door di diferente senior cu uso di armanan electrico.

Pa e ganadornan den e torneo di junior lo tin Copa Juliana disponibel meskos cu den e diferente otro ramonan di deporte.

Entrada pa presencia e encuentronan aki ta completamente liber.

GROMYKO A PIDI PA REUNION CUMBRE

PARIS--UPI--Observadornan ta kere qu e ministro di relacionnan exterior di Union Sovietica Andrei Gromyko, a hasi un yamamentu pa tene un conferencia europeo "cumbre" excluso participacion di Merca, cu e idea pa duna un "push" pa un " di tres forsa", den campo internacional locual presidente Charles de Gaul le a propone.

Gromyko a bisa ayera den e conferencia di prensa qu ela ofrece na Roma qu e kier pa un conferencia tuma lugar na Europa, sin asistencia di Merca, cu e fin di discuti seguridad di e Continente Bleuw y e relacionnan sovietico haltu y e hefe di iglesia catolica.

Observadornan a mustra qu ausencia di Estados Unidos den e discusionnan riba e futuro di e asun tunan europeo ta un di e punto-

MAS MERICANO FOR DI CUBA

LA HABANA -- UPI-- E embajada di Suiza ne ciudad aki a anuncia qu seis ciudadano di Estados Unidos qu ta biba na Cuba, awe lo sali for di Cuba, cu 16 famia, den e segundo vuelo qu lo ser realiza diariamente for di Varadero pa transporta e exiliadonan cubano pa territorio norteamericano.

E grupo, qu 'a inclui miembronan di seis famia distinto, lo ta e prome qu lo por sali for di e isla comunista, despues di un acuerdo entre Washington y Habana pa permiti salida di e ciudadanonan di Estados Unidos, cu nan famianan cubano.

No a keda aclara si qu esnan qu cuminsa e exodo aki ta ciudadanonan di Estados Unidos pa nacimiento of pa naturalizacion, pero den fuentenan responsabel nan ta kere qu e grupo ta ser forma pa 22 persona, seis norteamericano qu a nace na Merca y 16 cubano di nan respectiva famianan.

Tambe nan ta kere qu una bes qu e transito aki a cuminsa, salida di mas ciudadanonan di Estados Unidos lo tuma lugar for di Cuba cu nan famianan cubano. E cantidad di personanan qu ta den e posibilidad aki ta ser calcula entre 500 y 2,000.

E acuerdo en cuestion a ser alcanza tres luna pasa pero gobierno cubano a demora su aplicacion pa "dificultadnan tecnica" qu e no a splica.

Autoridadnan norteamericano a bisa qu e evacuacion lo por ser hasi rapidamente mediante vuelonan espacial en cuanto e regimen di Habana pa duna su aprobacion respecto esaki. E embajada di Suiza ta representa Merca na Cuba.

MALMOK - Diamazon atardi asistencia di polis a ser pidí na Malmok. A resulta cu un homber di 60 anja di edad, un tal J.B. tabata tira taria den lamar na Malmok y cu di repente el a kita cai.

E homber aki, kende tabata sufri di corazon, a hanja un atake net na e momento ey y el a ser transporta pa hospital, na unda nan a constata morto.



THANH QUIT, VIETNAM DEL SUR;Un solda vietnames aki ta menaza un prisonero vietcong cu un cuchu den un esfuerso pa forsele na revelá algu tocante di su unidad. 20 vietcong a ser mata ora qu trupanan vietnamesy mariniernan norteamericano a drenta e pueblo Thanh Quit. Un cierto cantidad di comunistanan a ser capturá. (Radiophoto UPI).

E TRIPLE ASESINATO NA CHESTER HINDLEY

CHESTER HINDLEY--UPI--E hoben cita acusa di triple asesinato, a califica awe cu e relato cu e testigu a haci contra dje tabata mentira, una vez cu el a ser interroga pa un poliz ora qu e tabatin un cadaver den baul di su auto.

Superintendent di poliz John Tyrell a haci tal afirmacion como testigo di cargo den e proceso cu a sigui dje hoben di 25 anja i na su amante Ian Brady di 27 anja di edad, quendenan a imputa morto di tres menornan di edad.

E pareja, estudiante dje obranan di Adolf Hitler i di Marques de Sade, ta pretende di ta inocente di morto di e mucha muhe Lesly Ann Downey, di 10 anja, di John Kilbride di 12 anja i di Edwards Evans di 17 aña.

E mucha muhe Downey a ser desnuda i retrata prome cu el a muri. E fiscal a senjala cu e agonia cu el a sufri tabata graba den cin ta magnetofonica, cu tabatin mas atras musica di navidad, pa e a cusadonan. E cinta aqui a ser pasa diamars dilanti tribunal.

Anteriormente a testifica David Smith di 18 anja di edad, i cunja dje acusadonan. El a bisa cu despues cu el a ser obliga pa presencia e asesinato di Evans e tabatin un combersacion den cual e rubia diki tabatin encuentro cu un poliz.

Segun e testigu, e acusada a bise cu e tabata staciona den e paramos, mientras Brady tabata cobando un graf na otro lado di un cerru, ora cu poliznan a puntre ta quico a pasa. El a bisa cu ta e motor tabata hasha gasolin i cu e tabata warda te ora cu esaqui seca; e ora ei e poliz a bai.

E superintendente policial Tyrrel a declara ayera cu ora cu el a declara esaqui na e acusada, el a bise cu Smith ta un hende kens e idiota".

E abogado cu a trata di defende a bisa cu Brady tabata someti na un acto forza i el a puntra na e hefenan di poliz i recherche con e interrogacion di Brady a tuma luga despues di su arresto, paso bra tabata intencion dje abogado cu quizas lo nan a obligé di haci un declaracion contra su boluntad i forza, bao di presion i amenaza.

Poliznan a munstra cu un momen to Brady tabata sonrei i otro momentu e tabata arogante.

CHESTER--UPI--Un testigu policial a bisa awe, den un declaracion qu ela duna den e proceso di e "asesinatonan den paramos" qu e estenografa di 23 aña di edad Myra Hindley, a baha su cabez y cuminsa yora ora qu ela scucha e tape di um di e victimanan di dje Mi tin berguensa, asina Myra a sclama, segun e testigu.

Myra Hindley y su amigo Ian Brady ta acusa di asesinato di Lesley Ann Ddowney, di 10 aña; John Kilbride di 12 y Edward Evans di 17 aña.

E hefe di investigadornan Clifford Haigh a manifesta qu e grabacion riba e caso di Downey a ser hasi prome qu ela muri. Lesley Ann a ser kita sunu y obliga na "pose" pa saca foto di dje.

E grabacion a ser ripiti varios bes pe acusadonan. Brady a manifesta " mi sa di e grabacion ey" pero mi ta nenga di a mata Lesley.

Myra Hindley a ser impresioná pe gritunan y ruegonan di e mucha muher chiki pero a nenga na duna un que otro comentario.

E fotonan di e mucha a ser haña entre otro objetonan qu polisnan a haña den e acusadonan su equipaje.

Awe e caso a cuminsa cu presentacion cu e hefe di recherche nan Arthur Benfield, quende a bisa qu dia 21 di oktober di aña pasá ela acusa Myra di morto di Lesley Ann y tur dos a insisti qu nan tabata inocente

E hefe di polisnan di Manchester, John Tyrell a declara qu dia 11 di oktober ela puntra Brady pakiko ela scirbi nomber di John Kilbride den un notebook y qu tabata trata di e mucha qu nan a perde. Brady a contestele

"Mi ta kere qu mi a lesa algu di e caso pero nada di dje mi no sa y a agrega qu e no ta corda unda e tabata dia 23 di november 1963 y qu apenas e tabata conoce e marche Ashton, na unda e mucha Kilbride tabata hasi respondi pa gana un tiki cen ora qu ela disparse.



NEW YORK--UPI--Radiophoto -Jose Torres campeon mundial di peso medio pesado na man drechi ta para huntu cu Nat Fleischer, editor di e revista The Ring. Torres y Nat ta teniendo e faha mundial di su categoria. Oficialmente a ser anuncia cu Torres lo defende su titulo contra Wayne Thornton.

Acusacion chino na Indonesia

TOKIO--UPI--Gobierno di China Comunista a acusa lidernan militar di Indonesia di a pone na servicio incondicional di Estados Unidos, cu e maximo esfuerzo, pa opone contra China i destrui e causa afro-asiatica contra imperialismo.

E acusacion plantea den un articulo publica den periodico oficial dje regimen di Pekin, firma pa e comentarista, cu segun observadornan occidental, ta un funcionario altu di gobierno. E comentario a ser transmiti pa radio desde China Continental i capta na Tokio.

E articulo principalmente dirigi na lidernan militar i estudiantil di Indonesia a bisa: " Boso a huur imperialismo norteamericano i nan ta haciendo tur loke ta posible pa combati i destrui e causa afro-asiatica di solidaridad contra imperialismo.

El a agrega cu e cargonan con tra Pekin, haci pa estudiantenan indones, no a pasa pa hechonan veridico.

" E fuerzanan derechista reaccionaria di Indonesia cu ta masha habil e pretexto cu nan a idealiza pa nan campana anti-China pero en realidad e ta masha torpe", asina e comentarista a bisa.

E golpe di estado realiza pa forzanan reaccionaria di derecha i e cambionan drastico den e situacion politica di Indonesia ta hechonan conoci pa tur hende, asina e comentario chino a bisa.



MEXICO CITY--Un funcionario no-identifica di e Universidad di Mexico (cu sombré den centro) ta wordu escoltá pa un grupo di estudiantenan despues qu nan a poderá nan mes di e universidad y forsa e rector, Ignacio Chavez, pa entregá su puesto, bao di e amenaza cu morto. Captura di e Universidad pa parti di estudiantenan dirigi pa comunistanan a climax seis siman di tension qu a cuminsa ora qu estudiantenan a ser kita for di school ora qu nan , pa ta preciso dos na total, a trata na pasa literatura comunista. (RADIOPHOTO UPI).

Opinion di Dean Acheson tocante e caso di Otan

WASHINGTON -- UPI -- Dean Acheson, un dje principal artificenan di e organizacion dje tratado di atlantico del norte OTAN, a declara awe - cu of sin Francia - e alianza mester ser manteni como elemento crucial entre occidente y oriente.

El a agrega cu e antenemiento di OTAN lo constitui un paso importante den unidad di Europa y e proyecto anuncia di Francia pa e sali foi Otan y queda toch considera como miembro ta un maniobra cu evidentemente lo mester ser prohibi.

E exsecretario a haci e declaracion aqui den un mocion prepara pa ser presenta dilanti un subcomision di senado cu tin na su cargo e estudio di OTAN. Na mes tempu el a afirma cu gracias pa OTAN, mas tantu cu na cualker modificacion actual di politica sovietica cu paz na Europa a queda manteni.

E subcomision ta entendo e operacionnan internacional y seguridad nacional di Estadonan Uni.

Comision di relacionnan exterior di senado tambe lo tene un serie corto di audiencianan.

nan cardinal di e politica exterior di Francia bao di De Gaulle. E manifestacionnan di Gromyko par se ta pa robustece e posicion degaullista.

Tambe nan a nota qu e declaracion a tuma lugar na un oportunidad significativo, seis siman prome di e viaje di De Gaulle na Union Sovietica y e momento preciso den cual su ministro di relacionnan exterior Maurice Couve de Murville , ta na Europa Oriental, splicando e pen samentu general di e gobernante nan di Bulgaria y Rumania.

A muri ayera Joaquin Lagos

ROSARIO--UPI--Ayera a muri e director honorario dje periodico "La Capital" Joaquin Lagos, propietario i editor dje corant ei desde 1916 te 1951.

Lagos a nace na anja 1882, e tabata tata di Carlos Evilio i Tio de Carlos Leopoldo i Ovidio Constantino Lagos, cu ta ocupa conjuntamente direccion dje diario. E tabata tambe fundador dje movimiento dje liga del sur i dje partido progresista Democrata.

SANTO DOMINGO --UPI -- Grupo nan izquierdista y comunista a realiza ayera dos manifestacion en conmemoracion dje prome aniversario di un batalla libra durante e revolucion denter dje rebeldenan y tankinan di gobierno dominicano.

Ambos grupo a logra solamente na atrae un grupo chiquitu di asistentenan na e manifestacionnan efectua den Puente Duarte, cu tabata e sitio dje combate.

LOS VETS Y ARUBA JRS GANADOR DEN SOFTBALL

(Di Nos Redactor Deportivo)

E dos encuentronan di finale di e torneo di softball pa Copa Juliana a tuma lugar diarazon anochi den Wilhelminastadion. E partido femenino a bai entre Los Vets y Zenith, cualnan respectivamente a clasifica pa e finale mediante lot liber y cu triunfo ariba Dano Milk.

Den e promer inning Los Vets a bai adilanti anotando tres carrera.

Zenith luego a empata e score y a contene e fuerte bateadornan di Los Vets bon. Ora cu e septimo inning a keda completa e score tabata sigi empata na tres carrera pa banda. Extra inning mester a trece e dicision y esaki a sosode den inning number nuebe caminda Los Vets a logra un carrera pa resulta ganador cu score di 4-3.

E triunfo aki a converti Los Vets den campeon di e torneo femenino di softbal pa Copa Juliana.

Luego a worde hunga e final masculino entre Aruba Jrs y Paxton. Cu score di 10 carrera pa 5 Aruba Jrs a resulta e equipo mas fuerte pa den e forma aki conkista e Copa Juliana di e division masculino.



ROMA, ITALIA--E ministro sovietico di relacionnan exterior Andrei Gromyko por ser mirá aki durante un conferencia di prensa despues di su historica bishita serca Su Santidad, Papa Paulo Sexto (Radiophoto UPI).

»TELEARUBA CANAL 12«

5.30 YOGI BEAR

6.00 THIS IS BRITAIN
Program sponsored by The British Consulate.

6.15 RIN TIN TIN: The lost Scotchman.

6.45 PAPIAMENTO NEWSCAST
Edited by D. Croes.

7.00 THE CARLA WILLIAMS SHOW
goofing of again in ONE OUNCE of PREVENTION.

7.30 GREATEST FIGHTS OF THE CENTURY
Baer v/s Levinsky.

7.45 BEWITCHED: "Alias Darrin Stephens"
Samantha's Aunt Clara arrives on the Stephens' first anniversary with presents for Samantha and Darrin.
Casting a spell to adjust a checkered cap she has given Darrin, Aunt Clara uses the wrong words and turns Darrin into a chimpanzee, and now: She is unable to remember how to remove the spell ... the rest we leave to your imagination ...

8.15 RIPITI Y GANA

8.45 ENGLISH NEWSCAST Edited by Clem Celaire

9.00 PROGRAMMA DI DEPARTAMENTO DI EDUCACION.

9.30 DUTCH NEWSCAST Edited by Gerda Salas.

9.35 TELETEATRO: Feature film: THE GAMMA PEOPLE. Starring Paul Douglas - Eva Bartok - Walter Rilla.
American Newspaperman Mike Wilson (Paul Douglas) tries to "break" a sensational story. He has dicovered that Dr. Boronski (Walter Rilla), the virtual head of the small fearfilled Balkan nation, Gudavia, is experimenting with gamma rays which produce either geniuses or brainless, goon-like creatures. In one word: Suspense-packed !

DOMINGO

5.30 FURY THE BRAVE STALLION: Second Chance.

6.00 ISRAEL PRESENTS. Program presented by the Israeli Consulate.

6.15 CIRCUS BOY. Lady & the Circus.

6.45 INTERNATIONAL NEWSCAST IN PAPIAMENTO by Ronny Brete.

7.00 SHINDIG

8.00 EVENTONAN DI SIMAN. Resumen di e noticianan di mas importante di e siman cu a pasa.

8.15 NOS TERA.

8.45 NEWSCAST IN ENGLISH

9.00 COMBAT: Point of View.
10.00 THE UNTOUCHABLES:
The Waxie Gordon Story.
Eliot Ness tangles with a particularly slippery gangster when he goes after the bootlegger of the 30's. Stumped by Gordon's ingenuity and strong-arm methods, Ness doesn't get a break until a routine check of license plates at a social gathering furnihes the lead that blows the case wide open.

5.00 THE SECRET STORM. The compelling drama of the Ames family continues to point up fa-



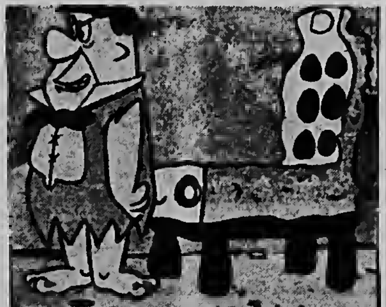
miliar problems in all of our lives. Daily from Monday to Friday.

5.30 CHILDREN'S HOUR.

6.00 PROGRAMMA DI LAGO
Educative film with cooperation from the Lago Oil & Transport Co., "THE AIR WE BREATHE"

6.30 PROGRAMMA DI DEPARTAMENTO DI CULTURA Y EDUCACION.

6.45 INTERNATIONAL NEWSCAST IN PAPIAMENTO Edited by Ronny Brete.



7.00 THE FLINTSTONES: THE BIG MOVE. Worried that pebbles may pickup Barney's uncouth ways, Fred decides to move his family to a better neighborhood. Fred signs the lease on a mansion, complete with pool, steam room and tennis court. After the Flintstones move in Wilma begins to miss her old neighbours ....

7.30 INFORMACIONES AMSTEL. Na encargo di Janchi Tromp.

7.45 RUFO WEVER SHOW. Local talent captured by the cameras of channel 12.

8.15 BATTLE LINE: ARNHEMl

8.45 INTERNATIONAL NEWSCAST IN ENGLISH.

9.00 PROGRAMMA DI DEPARTAMENTO DI CULTURA Y EDUCACION.

10.00 NEWSCAST IN DUTCH by GERDA SALAS.

10.05 T.V. CONCERT HALL.

DIA MARS

5.00 THE SECRET STORM

5.30 CHILDRENS HOUR.

6.00 DENNIS THE MENACE. Dennis (Jay North) tired of finding dried lizar and old spiders in strange places about the house, Henry persaudes Dennis to turn to collecting pennies. While searching for coins Dennis meets Mr. Wilson at Quigley's Store. Dennis reaches into the cash register to look at an old penny. Wilson pulls him back, setts off the burglar alarm, and get his hand caught in the cash drawer. Don't miss: "DENNIS' PENNY COLLECTION"

6.30 THE SCIENCE REPORT

6.45 INTERNATIONAL NEWSCAST IN PAPIAMENTO

7.00 THE BUGS BUNNY SHOW.

7.30 INFORMACIONES AMSTEL. Na encargo di Janchi Tromp.



7.45 THE WILD WILD WEST. Starting a brandnew action-packed one hour show:
NIGHT OF THE INFERNO.

8.45 INTERNATIONAL NEWSCAST IN ENGLISH.

9.00 THE MAN FROM UNCLE. The Gazebo in the Maze affair" Solo, Illya and mr. Waverly find themselves "living" 300 years ago when they stumble into Squire patridge's South American fiefdom, and fall into the clutches of Partridges smiling wife, Edith, who runs the best-equipped torture chamber since the Inquisition.
The good Squire once a TRUSH chieftain, had long since been drummed out of the corps when he lost to Solo in an earlier encounter, with Solo on the "rack" and Illya facing sweet Edith and a white-hot poker, it's obvious that our heroes are done for ... or are they?

10.00 BEN CASEY in THE ONLY PLACE THEY KNOW MY NAME.

DIARASON

5.00 THE SECRET STORM



5.30 QUICKDRAW MCGRAW

6.00 UNITED STATES INFORMATION SERVICE

6.30 PROGRAMA DI DEPARTAMENTO DI CULTURA Y EDUCACION.

6.45 INTERNATIONAL NEWSCAST IN PAPIAMENTO
(Comenta pa Ronny Brete)

7.00 CANDID CAMERA

7.30 INFORMACIONES AMSTEL
Na encargo di Janchi Tromp.

7.45 INTERNATIONAL SHOWTIME - Travelling Circus.

8.45 ENGLISH NEWSCAST by Clem Celaire

9.00 THE FUGITIVE: MAY GOD HAVE MERCY ...

10.00 NEWSCAST IN DUTCH by Gerda Salas.

10.05 LUCHA LIBRE - WRESTLING.

DIAHUEBS

5.00 THE SECRET STORM.

5.30 CHILDREN'S HOUR

6.00 INDUSTRY ON PARADE

6.15 MAGILLA GORILLA

6.45 INTERNATIONAL NEWSCAST IN PAPIAMENTO
by Ronny Brete.

7.00 ARUBA CARRIBBEAN HOTEL SHOW.

7.15 SERVICIO INFORMATIVO DI GOBIERNO.
Aruba Ariba.

7.30 INFORMACIONES AMSTEL
Na encargo di Janchi Tromp.

7.45 ESPERANZA HIT PARADE

8.15 INTERNATIONAL NEWSCAST IN ENGLISH by Clem Celair.

9.00 THE DEFENDERS: Everybody else is Dead!



10.00 INTERNATIONAL NEWSCAST IN DUTCH by Gerda Salas

10.05 THE NURSES: To Spend to Give to Love.

DIABIERNE

5.00 THE SECRET STORM

5.30 WILD BILL HICKOCK in OUTLAW FLATS.

6.00 PANORAMA PANAMERICANA

6.15 ROBIN HOOD: The Charm Peddler.

6.45 INTERNATIONAL NEWSCAST IN PAPIAMENTO by Ronny Brete.



7.00 WANTED: DEAD OR ALIVE Steve McQueen in "The Looters" A tornado sweeps through town, smashing the jailhouse and freeing three men pursued by bounty hunter Josh Randall.
When Randall arrives on the scene, he finds that the trio, Elio, Frank, and Chum, have established themselves as dictators of the town, holding its citizens in terror.

7.30 INFORMACIONES AMSTEL
Na encargo di Janchi Tromp.

7.45 I DREAM OF JEANNIE: Jeannie gets involved with the law when, invisible to everyone, she attempts to drive Tony's car. Angered, Tony orders her to leave...... don't miss this episode: "DJINN & WATER".



8.15 THE BEVERLY HILLBILLIES in MOVIE MOGUL.

8.45 INTERNATIONAL NEWScast in english by Clem Celair.

9.00 PERRY MASON solves THE CASE of the CRYING COMEDIAN.

10.00 INTERNATIONAL NEWSCAST IN DUTCH by Gerda Salas.

10.05 TARGET: THE CORRUPTORS: A MAN'S CASTLE. In a fight against slums, Marino gets involved with a teen-age Puerto Rican boy who is trying, single-handed, to raise his younger brother and sisters Marino brings hope to the sorepressed family. Guest star Scott Marlowe.

LOS ROXIES, beatgroup di Aruba, progresando......





NEW YORK--Riba e foto aki nos por mira con cahanan di narcoticos ta ser benta den un baki grandi ne departamento sanitario di Gobierno. Mas di 10 million dollar di narcoticos a ser kimá ora qu autoridadnan a kima e acumulacion di un aña largu aki, qu a ser haña den poder di detenidonan durante ultimo aña. (RADIOPHOTO UPI).

Obsequio di Club de Leones na instituto

GREENWICH -- UPI -- Club de Leones dje ciudad ei a obsequia un piano na instituto brasileño di ciegunan di Brasil, na recuerdo dje afamado pianista ciegu, Alec Templeton, cu tabata biba aqui.

E informacion concedi ayera ta agrega cu e club di leones a haci un contribucion monetaria na socionan di conectitut dje alianza pa e adquisicion dje piano cu a ser manda na e instituto di ciegunan Adaligisa Cunha, di ciudad di Paraiba (Brasil).

Presidente di club di leones John A. Sanha a manifesta: "Tur persona cu tabata conoce Alec Templeton tabata sinti afecta pe

Tur esnan cu a scuhe mester a re conoce cu e tabata un dje grandinan di mundu den campo di musica y di risa.

Explosion a causa morto di funcionario Ruso na Londres

LONDRES--UPI--Un funcionario sovietico qu tabata hasi viajenan frecuentemente entre Londres y Moscu a resulta morto ayera nochi den un explosion misterioso na momentonan qu e tabata realiza un experimento dilanti un grupo di expertonan den electronica di su pais den un laboratorio britanico di investigacionnan.

E explosion a daña e laboratorio extensamente di e compania di ingenieria Vacwell qu ta fabrica aparatonan electronico den e barrio Mitcham. Dos miembro ingles destaca di e compania a resultá lesiona den e explosion y un bombero a sufri sintomanan di asfiscia pa efectonan di e dampnan di acido.

Tambe nan a bisa cu otro di e sovieticonan a resulta lesiona pero esaki no por a ser confirma di inmediato debi ne medidanan estricto di seguridad qu a ser impone despues di e explosion. Un funcionario di e delegacion comercial sovietica na Londres a informa qu e victima tabata Victor Stroujinsky, di 32 aña di edad, quende originalmente a yega Inglaterra como miembro per manente di e delegacion na augustus ultimo. E informante a bisa qu Stroujinsky tabata biaha periodicamente pa Moscu y qu el a regresa pa ultimo biaha Londres dialuna, pa inspecciona e equipo britanico qu tabata ser bende na Rusia, Vacwell no a specifica ki tipo di aparatonan pero ela bisa qu nan ta relaciona cu trans istornan.

Nan ta kere qu mas o menos cin cu sovietico tabata den e labora torio na momento qu e explosion a tuma lugar.

Mas temblor na Tashkent

TASHKENT (UNION SOVIETICA)--UPI--Binti temblor ayera nochi a sagudi e region di Tashkent, qu anteriormente a ser sagudi severamente pa un terremoto.

E agencia noticioso oficial Tass a informa qu 15 di e temblornan qu a alcanza un intensidad di tres pa cuater grado riba e escala Mercalli a ser sinti den e ciudad Tashkent.

Tass a comunica qu e director di e stacion sismologica di Moscu a declara qu e temblornan nobo, di poco intensidad, ta señal nan di qu e actividad subterraneo ta activo ne momentonan aki. Mientras tantu, na Tashkent nan ta trata na busca un lugar pe 1,500 personanan qu a pasa anochi riba caya y plazanan di e ciudad, qu tabata fortaleza den e historica ruta di comercio di seda cu China.

AMOR PRE - DESTINA

E laman ta keto. Maribel ta para cu su cara di banda y David ta saca su potret. "Warda un rato, mira ayabanda, e potret lo bay sali precioso". Despues David ta bay yudé baha atrobe. Mientras e ta bahé, nan bista ta topa cu otro. "Bo no sa con bunita bo ta?" David ta puntra. Maribel tin gana di corre bay. René tambe a jega di bisé algo asina? "Maribel... dispensami mi no kier a ofendebo". "Mi sa David, mi no tin nada di pordoná, alcontrario, mi ta contento di tende un hende bisami cu mi ta bunita". "Bo tin dos wowo blauw di mas bunita cu mi a jega di mira den mi bida". "Por fabor... mi ta preferá pa bo no papia di mi". "Okay lo mi obedecebo. " E barcu ta bin para dilanti e beach. "Nos por baha un rato, akibanda tin lugarnan masha bunita. Y como bo tin rol di color, bo por saca algun potret n.. sha bunita akibanda". Nan .. aha cana. Maribel ta cuminza .. splikė cu tempo di verano bo no .. or pasa akibanda, pasobra ta y.. di hende". "Ta di kere berdad, ya cu akibanda ta masha bunita". David ta cuminza saca cantidad di potret. Maribel ta percura pa mustré e lugarnan mas atractivo y algun biaha David ta pidié pa e para pa e saké. Y Maribel ta lagué saca su potret unda cu e kier. A jega ora di bay bek. Ora cu e barcu tin basta rato riba laman atrobe, David ta keda miré sonriente. "Nos a pasa un mainta maravilloso. Pa e ta mas completo, mester bin un tormenta awor. Con bo ta haya e idea? Imaginabo e barcu chikito den un laman bruto...." "Ay, no esey ta terribel. Bo kier pa nos hoga anto?" "No, claro cu no, pero pa mi bo ta un placer, pa mi por protehabo, pasobra abo lo tin hopi miedo, y mi ta cohebo braza fuertemente, pa evita cu e olanan hacibo danjo". Maribel ta kita su bista. Cu intensidad e ta corda su sonjo. Ta kiko ta pasando cu David? Pakiko di repente e kier pa bin un tormenta?

XXXX

Tabata bispo di Pascu. Maribel a sali bay cumpra un cantidad di cos cu su wela a pidié. El a probecha di e ocasion pa pasa un rato serca su amiga. Rosita ta mustra preocupá. "Imaginabo ya ta bispo di Pascu, y ainda mi no a cumpra ningun regalo pa Jean", e ta bisa preocupá. "Pero bo tin tempo awe tardi ainda". "Mi sa.... pero mi no sa kiko mi mester cumpra". "Sali bo mira, tin hopi cos util". "No cu bo ta bay recomendami un dashi, eh?" "Claro cu no, pero ami a cumpra un bunita cartera pa papa, un pipa pa mi welo y un album pa pone potret pa David". Rosita ra keda miré investigador. "Kiko ta pasando entre abo cu David? Un pajarito a bisami cu tur dia boso ta sali juntu". "Claro, ya cu for di diadomingo e ta keda serca nos, drumi so e no ta keda drumi, por lo demas ta mescos cu e ta pertenece na nos famia". "No tumami na malo.... pero bo no ta reglá nada cu né?" "No, aki un siman e ta bay. E ta biba den un otro mundo. Ademas e no ta marinero, asina cu e jega na su lugar bek, e ta establece su mes como abogado, esey ta su carrera. Eynan lo e cuminza un bida nobo, y e lo casa cu un mucha muhe di su clase, y di su mes pais. Pakiko mi mester pensa coy loco awor?" "Y si el a namora di bo y abo tambe a namorá di dje?" "No lagamí hari. Mi ta kere cu e distancia mes lo percura pa tur cos worde lubidá". "Ami sa keda varios luna for di Jean y mi no ta lubidé". "Wel, esey ta abo. y ademas Jean ta otro tambe, pero ya ami no por kere den e cuentanan ey". "Wel, mi no ta sigui insisti, kizas bo destino ta pa casa cu Oscar". "Mi no ta casa cu Oscar. Siman pasá mi a skirbié y mi a kibra mi compromiso cu né". "Masha sospechoso Maribel, algun dia prome cu bo a conoce e Japones, bo tabata bisami lo contrario. E cambio ey no ta bisabo nada?" "Si, e ta bisami cu abo ta peor cu Luisa y Ana". "Maribel", e ta protesta ofendi. "Pordonami. mi no kier meen esey. Maske cu mi namorá David, mi a priminti mi mes, cu mi no ta demostrá y cu mi no ta haci caso di mi curazon. Mi no ta confia su jugadanani Ya mi a worde ganjá un biaha caba". Nan ta bolbe cuminza papia di e regalo pa Jean. "Cumpra algo cu abo ta gusta y cu alaves ta util pé.". Maribel ta conseхé despues di despedi. Contento e ta jega su cas bek. Satisfecho e ta keda mira tur e adornonan cu el a cumpra. Nan tin un pesebre chikito drechá den un hoeki di e comedor. Tabata e mesun cu su mama a jega di cumpra, dia cu e tabata chikito. Tur e lampinan a haya un adorno, y riba e portanan tambe nan a dorna. Bou di e kerstboom grandi, nan ta bay pone e regalonan pa henter e famia. "Maribel, bo kier bay cumpra algun cos cu mi?" David ta puntré, despues cu nan a cab'i come juntu na cas. Ya cu tur ora David ta serca nan, a bin nace un trato masha franco entre nan dos. "Si, mi tambe tin cu haci algun compras", e ta contesta gracioso mientras na e mesun momento e ta keda mira su tata na un manera significante. "Aha, cuanto bo mester?" su tata ta puntra. "E biaha aki, loke bo kier dunami", e ta contesta. E sa cu su tata ta masha generoso. "Okay tuma anto", su tata ta bisa, mientras e ta duné un papel di cien florin. "Oh papa, bo ta un angel". Hasta David mest.. sonrei, ora cu e ripara con ..ibel ta coy su tata braza, y ta ..unché bruscamente, como recompensa pa su generosidad.

E ta sigui

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

9de Trekking — *Donderdag 28 APRIL 1966*

Eenheden

2 50

Tientallen

10 50
11 50
12 50
17 50
18 50
58 50
59 50
73 50
82 50
89 50

Honderdtallen

101 50
111 50
128 50
138 50
141 50
147 50
156 50
170 50
190 50
203 50
204 50
213 50
225 50
234 100
236 50
256 50
261 50
269 50
270 50
275 50
279 50
285 50
308 50
314 50
318 50
328 50
338 50
343 50
352 50
360 50
363 100
368 50
376 50
379 50
382 50
387 50
390 50
406 50
417 50
418 50
455 50
472 50
490 50
494 50
497 50
501 50
511 50
513 50
536 50
542 100
547 50
562 50
572 50
574 50
591 50
594 50
612 50
616 50
617 50
620 50
624 50

626 500
627 30000
628 500

631 50
637 50
645 50
647 50
657 50
670 50
671 50
673 50
757 50
761 50
766 50
767 50
773 50
797 50
809 50
813 500
817 50
818 50
827 50
833 50
836 100
860 50
874 50
876 100
884 50
885 50
887 50
915 50
917 50
919 50
922 50
926 50
933 50
970 50
983 50
987 50
990 50

Een duizend

1004 50
1012 50
1020 50
1023 50
1025 50
1032 50
1054 50
1058 50
1082 50
1103 50
1123 50
1137 50
1149 50
1175 50
1187 50
1193 50
1229 50
1240 50
1243 50
1253 50
1279 500
1289 50
1323 250
1326 50
1331 50
1334 50
1352 50
1361 50
1362 50
1363 50
1365 50
1366 50
1368 50
1390 50
1396 50
1408 50
1409 50
1422 50
1423 50
1428 50
1443 50
1457 50
1483 50
1486 50
1488 50
1493 50
1494 250
1498 50
1552 50
1563 50
1566 50
1567 50
1590 100
1591 50
1597 50
1608 250
1618 50
1645 50
1653 50
1656 50
1666 50
1667 50
1673 50
1709 50
1725 50
1730 50
1734 50
1744 100
1762 50
1764 50
1768 100
1773 50
1779 50
1781 50
1790 50
1797 50
1811 50
1816 50
1818 50
1825 50
1844 50
1850 50
1854 50
1862 50
1873 50
1879 50
1898 50
1905 50
1907 100
1921 50
1928 50
1935 50
1951 50
1954 50
1984 50
1996 50

Twee duizend

2019 50
2029 50
2032 50
2065 50
2072 50
2076 50
2093 500
2096 50
2100 50
2102 50
2106 50
2108 50
2135 50
2142 50
2165 50
2180 50
2184 50
2186 50
2202 50
2209 50
2210 50
2213 50
2218 50
2229 50
2230 50
2244 50
2248 50
2272 50
2273 50
2275 50
2277 50
2281 50
2283 50
2300 50
2311 50
2325 50
2353 50
2354 50
2366 50
2378 50
2394 50
2415 50
2423 50
2426 50
2466 50
2486 50
2507 50
2542 50
2568 50
2592 50
2594 50
2601 50
2604 50
2620 50
2631 50
2640 50
2667 50
2677 50
2685 50
2690 50
2694 50
2701 50
2706 50
2708 50
2709 50
2736 50
2737 50
2743 50
2755 100
2766 50
2776 100
2781 50
2814 50
2819 50
2834 50
2840 50
2845 50
2863 50
2903 50
2919 50
2921 50
2922 50
2925 50
2942 50
2957 50
2958 50
2967 50
2992 50

Drie duizend

3010 50
3018 50
3022 50
3028 50
3029 50
3038 50
3099 50
3109 50
3132 50
3144 50
3149 50
3194 50
3205 100
3212 50
3223 50
3224 50
3237 50
3284 50
3305 50
3315 50
3318 50
3328 50
3335 50
3358 100
3359 50
3360 50
3368 50
3379 50
3380 50
3386 100
3421 50
3460 50
3477 50
3495 50
3501 50
3516 50
3530 50
3533 50
3536 50
3544 50
3547 50
3554 50
3570 50
3582 50
3583 50
3595 250
3601 50
3605 50
3615 50
3623 50
3629 50
3645 50
3672 50
3679 500
3685 50
3692 50
3704 250
370[illegible] 50
3715 50
3751 50
3762 50
3769 50
3780 50
3788 50
3805 50
3806 50
3810 50
3811 50
3812 50
3828 50
3833 50
3841 50
3849 50
3850 50
3858 50
3859 50
3866 50
3868 50
3877 50
3880 50
3883 50
3907 50
3916 50
3919 50
3927 50
3933 50
3945 50
3953 50
3964 50
3967 50
3969 50
3973 50
3977 50
3980 50
3984 50
3992 50
3995 50
3999 50

Vier duizend

4000 50
4012 50
4022 250
4041 50
4043 50
4051 50
4055 50
4067 50
4072 50
4078 50
4092 50
4116 50
4120 50
4124 50
4129 50
4139 50
4143 50
4147 50
4151 50
4159 50
4168 100
4182 50
4211 50
4212 50
4216 100
4217 50
4231 50
4240 50
4241 50
4249 50
4263 50
4270 50
4279 50
4285 50
4299 50
4303 50
4308 50
4310 50
4319 50
4322 50
4350 50
4357 50
4362 50
4398 50
4404 50
4405 50
4437 50
4448 50
4453 50
4462 50
4467 50
4482 50
4510 50
4515 50
4561 50
4575 50
4593 50
4602 50
4608 50
4619 50
4631 50
4634 50
4662 50
4666 50
4673 50
4684 50
4685 50
4690 50
4696 50
4697 50
4699 50
4710 50
4716 250
4722 50
4723 50
4724 50
4730 50
4753 50
4778 50
4781 50
4783 50
4785 50
4790 50
4793 50
4805 50
4811 50
4824 50
4855 50
4872 50
4896 50
4908 50
4928 50
4938 50
4942 50
4955 50
4956 50
4967 50
4972 50
4987 100
4996 50

Vijf duizend

5019 50
5054 50
5073 50
5087 50
5093 50
5094 50
5095 50
5106 50
5119 50
5149 50
5151 50
5156 50
5157 50
5188 50
5199 50
5215 50
5218 50
5221 100
5232 50
5234 100
5236 50
5272 50
5275 50
5278 50
5283 50
5287 50
5293 50
5321 50
5328 50
5333 50
5348 50
5359 50
5368 50
5372 50
5377 50
5395 50
5418 50
5423 50
5429 50
5432 50
5452 50
5475 50
5477 50
5496 50
5498 100
5517 50
5532 50
5539 100
5540 50
5552 50
5554 50
5557 50
5562 50
5573 50
5589 50
5590 50
5604 50
5646 100
5652 50
5654 50
5655 50
5660 50
5662 50
5668 50
5672 50
5713 50
5734 50
5736 50
5757 50
5761 50
5762 50
5766 50
5782 50
5788 50
5790 500
5794 50
5808 50
5815 100
5825 50
5829 50
5834 50
5855 50
5863 50
5864 50
5866 50
5869 50
5887 50
5897 100
5905 50
5920 50
5928 50
5944 50
5957 50
5958 50
5971 50
5989 50

Zes duizend

6001 50
6004 50
6010 50
6052 50
6063 50
6069 50
6077 50
6115 50
6122 50
6133 50
6142 50
6149 50
6152 100
6153 50
6162 50
6170 50
6173 50
6178 50
6200 50
6238 50
6248 50
6290 50
6295 50
6298 50
6315 50
6333 50
6347 50
6362 50
6393 50
6409 50
6423 50
6436 50
6442 50
6453 50
6457 50
6470 100
6474 50
6482 50
6483 50
6498 50
6499 50
6501 50
6504 50
6507 50
6523 100
6525 50
6527 50
6531 50
6543 50
6568 100
6574 50
6577 50
6579 50
6588 50
6599 50
6600 50
6601 50
6611 50
6612 50
6620 50
6624 100
6642 50
6646 50
6650 50
6654 50
6663 50
6692 50
6709 50
6712 50
6716 50
6744 50
6745 50
6753 50
6757 50
6772 50
6773 50
6806 50
6811 50
6823 50
6828 50
6830 50
6849 50
6853 50
6861 50
6870 50
6876 50
6881 50
6891 50
6892 50
6896 50
6898 50
6903 50
6919 50
6926 50
6955 50
6963 50
6976 50
6987 50
6988 50
6989 50

Zeven duizend

7019 50
7028 50
7058 50
7066 50
7069 50
7070 50
7078 50
7109 50
7126 50
7131 50
7133 50
7151 50
7152 50
7155 50
7168 50
7169 50
7176 50
7179 50
7183 50
7191 50
7204 50
7208 100
7220 100
7229 50
7244 50
7247 50
7256 50
7286 50
7289 50
7311 50
7318 50
7322 50
7341 100
7365 50
7367 50
7372 50
7385 50
7396 50
7406 50
7415 100
7430 50
7435 50
7446 50
7476 50
7478 50
7479 50
7489 50
7509 50
7511 50
7512 50
7518 50
7546 50
7564 50
7568 500
7574 50
7576 50
7583 50
7584 50
7594 50
7619 50
7623 50
7627 50
7641 50
7648 50
7662 50
7666 50
7683 50
7685 50
7700 50
7718 50
7722 50
7742 50
7770 50
7787 50
7788 50
7803 50
7810 50
7822 50
7823 50
7829 50
7838 50
7851 50
7861 50
7867 50
7873 50
7879 50
7880 50
7891 50
7899 50
7900 50
7919 50
7923 50
7924 50
7948 50
7965 50
7973 50
7975 50
7980 50
7991 50
7999 50

Acht duizend

8000 50
8009 50
8011 50
8025 50
8053 100
8058 50
8063 50
8068 50
8072 50
8082 50
8083 50
8090 50
8100 50
8101 50
8102 50
8112 50
8122 500
8127 50
8143 50
8147 50
8153 50
8181 50
8197 50
8202 50
8211 50
8213 50
8214 50
8245 50
8248 50
8250 50
8262 50
8266 50
8267 50
8269 50
8274 50
8280 50
8286 50
8299 50
8302 50
8305 50
8314 100
8315 50
8331 50
8336 50
8339 50
8373 100
8394 100
8413 50
8424 50
8430 100
8431 50
8444 50
8481 50
8485 50
8508 50
8510 50
8514 50
8517 50
8522 50
8524 50
8533 50
8563 50
8566 50
8567 250
8581 50
8596 50
8599 50
8600 50
8607 50
8612 50
8615 50
8618 50
8621 50
8654 50
8658 50
8684 50
8704 50
8713 50
8714 50
8723 50
8740 50
8741 50
8745 50
8748 50
8789 50
8820 50
8832 50
8838 50
8844 50
8860 50
8867 50
8878 50
8879 50
8880 50
8883 50
8889 50
8904 50
8917 50
8922 50
8929 50
8931 50
8953 50
8967 50
8989 50
8997 50

Negen duizend

9000 50
9019 50
9022 50
9023 50
9025 50
9027 50
9029 50
9050 50
9054 50
9074 100
9084 50
9095 50
9097 50
9099 50
9101 50
9119 50
9122 50
9125 50
9142 50
9144 50
9153 50
9155 50
9169 50
9183 50
9206 50
9221 50
9223 100
9227 50
9228 50
9243 50
9253 50
9258 50
9274 50
9276 50
9291 50
9303 50
9317 50
9321 50
9326 50
9356 50
9375 50
9378 50
9379 50
9381 100
9389 50
9419 50
9423 50
9428 50
9442 50
9450 50
9454 50
9463 50
9464 50
9493 50
9499 50
9508 100
9531 50
9542 50
9551 50
9556 50
9562 50
9571 100
9572 50
9598 50
9601 50
9609 50
9615 50
9624 500
9630 50
9667 50
9670 50
9690 50
9695 50
9709 50
9715 50
9731 50
9732 50
9736 50
9752 50
9759 50
9783 50
9789 50
9792 50
9811 50
9812 50
9830 50
9847 50
9856 50
9871 50
9902 50
9907 50
9913 50
9941 100
9958 50
9966 50
9977 50
9987 100

Tien duizend

10007 50
10016 50
10025 50
10027 50
10046 50
10051 50
10052 50
10088 50
10096 50
10106 50
10107 50
10112 50
10115 50
10144 50
10147 100
10148 50
10153 50
10164 50
10175 50
10181 50
10187 50
10213 50
10250 50
10255 50
10264 50
10265 50
10275 50
10276 50
10280 50
10295 50
10300 50
10306 50
10309 50
10310 50
10330 50
10341 50
10350 50
10368 50
10377 50
10379 50
10382 50
10390 50
10431 50
10434 50
10441 50
10444 50
10448 50
10453 50
10455 100
10457 50
10466 50
10483 50
10490 50
10495 50
10540 50
10545 50
10570 50
10581 50
10591 50
10602 50
10622 50
10653 50
10654 50
10658 50
10664 50
10676 50
10685 50
10694 50
10712 50
10713 50
10718 50
10720 50
10722 50
10757 50
10762 50
10766 50
10769 250
10778 50
10782 50
10793 50
10794 50
10805 50
10809 50
11813 50
10819 100
10828 50
10829 50
10835 100
10858 50
10863 50
10885 50
10886 50
10890 50
10892 50
10898 50
10907 50
10908 100
10909 50
10944 50
10962 50
10966 50
10967 50
10969 50

Elf duizend

11008 50
11018 50
11029 50
11048 50
11061 50
11064 50
11084 50
11086 50
11094 50
11096 50
11105 50
11118 50
11133 50
11140 50
11149 50
11156 50
11159 50
11179 50
11196 50
11212 50
11221 50
11228 50
11247 50
11251 50
11267 50
11277 50
11283 50
11289 50
11308 50
11357 50
11364 50
11366 50
11379 500
11402 50
11427 50
11437 50
11438 50
11450 50
11451 50
11478 50
11491 50
11496 50
11503 50
11509 50
11511 50
11512 50
11545 50
11562 50
11564 50
11573 50
11591 500
11631 50
11636 50
11638 50
11639 50
11643 50
11644 50
11658 50
11668 50
11680 50
11686 50
11697 50
11716 50
11734 50
11744 50
11748 50
11763 50
11769 50
11776 100
11795 50
11796 50
11802 50
11812 50
11816 50
11824 50
11825 50
11867 50
11883 50
11887 50
11903 50
11911 50
11923 50
11930 50
11946 50
11948 50
11967 50
11973 50
11975 50

Twaalf duizend

12004 50
12015 50
12025 50
12054 50
12056 50
12058 50
12063 50
12071 50
12080 50
12083 50
12085 50
12088 50
12098 50
12104 50
12116 50
12119 50
12129 50
12133 50
12143 50
12146 50
12148 50
12149 100
12155 50
12157 50
12171 50
12177 50
12189 50
12191 50
12192 50
12198 50
12200 50
12220 50
12228 50
12277 100
12287 50
12303 50
12315 50
12328 50
12345 50
12352 50
12354 50
12371 50
12399 50
12405 50
12415 50
12444 50
12453 50
12455 50
12470 50
12475 50
12480 100
12520 50
12521 50
12536 50
12555 50
12561 50
12567 50
12572 50
12583 50
12586 50
12591 50
12607 50
12612 50
12613 50
12614 100
12626 50
12628 50
12633 50
12644 50
12659 50
12660 50
12664 50
12668 50
12672 50
12680 50
12689 50
12705 50
12726 100
12729 250
12735 50
12748 50
12759 50
12760 50
12761 50
12768 50
12773 50
12779 50
12810 50
12842 50
12845 50
12846 50
12857 50
12881 50
12890 50
12902 100
12917 50
12925 50
12929 50
12943 50
12952 50
12954 250
12973 50
12974 50
12975 50
12982 50
12988 50
12991 50

Dertien duizend

13006 50
13026 50
13042 50
13112 50
13117 50
13118 50
13162 50
13166 50
13178 50
13185 50
13188 50
13206 50
13207 50
13223 50
13239 50
13241 50
13242 50
13257 50
13262 50
13264 100
13270 50
13288 50
13297 50
13327 50
13332 50
13333 50
13337 50
13350 50
13355 50
13356 50
13358 50
13359 50
13372 50
13390 50
13401 50
13410 50
13412 50
13417 50
13430 50
13435 50
13447 50
13464 100
13473 50
13475 50
13481 50
13488 50
13491 50
13500 50
13504 50
13517 50
13521 50
13529 50
13536 50
13541 50
13543 50
13552 100
13574 50
13588 50
13610 50
13618 50
13619 50
13639 50
13641 50
13642 50
13658 50
13662 50
13664 50
13694 50
13746 50
13753 50
13785 50
13800 50
13808 50
13810 50
13820 50
13830 50
13837 50
13841 50
13842 50
13845 50
13846 50
13850 50
13870 50
13884 50
13906 50
13951 50
13971 50
13985 50

Veertien duizend

14005 50
14020 50
14030 50
14032 50
14035 50
14076 50
14082 50
14088 50
14092 50
14098 50
14112 50
14115 50
14119 50
14130 50
14135 50
14136 50
14151 50
14154 50
14164 50
14187 50
14189 50
14192 50
14193 50
14205 50
14209 50
14213 50
14215 50
14218 50
14229 50
14230 50
14239 50
14246 50
14261 50
14263 50
14270 50
14274 50
14279 50
14287 50
14288 50
14328 50
14342 50
14344 100
14349 50
14352 50
14362 50
14379 50
14388 50
14392 50
14397 50
14403 50
14408 500
14422 50
14424 100
14425 50
14455 100
14456 500
14463 50
14464 100
14467 50
14470 50
14486 50
14492 50
14504 50
14528 50
14540 50
14553 50
14563 50
14564 50
14586 50
14589 50
14635 50
14641 50
14665 50
14668 50
14672 50
14696 50
14703 50
14707 50
14712 50
14718 50
14723 50
14724 100
14725 50
14726 50
14732 50
14745 250
14762 100
14763 100
14766 50
14768 50
14780 50
14786 50
14798 100
14809 50
14813 50
14816 50
14822 50
14841 500
14863 50
14864 50
14883 50
14899 50
14915 50
14929 50
14948 50
14952 50
14973 50
14976 50
14982 50
14987 50
14990 50

Vijftien duizend

15001 50
15020 50
15028 50
15040 50
15041 50
15044 50
15045 50
15048 250
15054 50
15055 50
15060 50
15066 50
15070 50
15080 50
15094 50
15102 100
15113 50
15131 50
15134 50
15140 50
15152 50
15170 50
15183 50
15191 50
15196 50
15203 50
15211 50

15224 300
15225 10000
15226 300

15228 50
15238 50
15241 50
15244 100
15246 50
15253 50
15263 50
15277 50
15290 50
15296 50
15326 50
15333 50
15339 50
15345 50
15352 50
15398 50
15413 50
15416 50
15419 50
15436 50
15438 50
15457 50
15479 50
15480 50
15486 50
15490 50
15495 50
15505 50
15515 50
15521 50
15527 50
15534 50
15536 50
15558 50
15572 50
15583 50
15588 50
15597 50
15603 50
15617 50
15621 50
15639 50
15644 100
15660 500
15661 50
15666 50
15674 50
15689 50
15691 50
15716 50
15730 100
15737 50
15779 50
15787 50
15795 50
15808 50
15823 50
15836 50
15861 50
15870 50
15880 50
15881 50
15883 50
15884 50
15899 500
15908 50
15942 50
15945 50
15952 50
15955 50
15976 50
15985 50
15988 50
15989 50

Zestien duizend

16022 50
16043 50
16053 50
16056 50
16058 50
16060 100
16061 50
16068 100
16069 50
16075 50
16091 50
16113 50
16153 50
16159 50
16160 50
16171 50
16181 50
16187 50
16199 50
16204 50
16208 50
16209 50
16211 50
16232 50
16234 50
16267 50
16271 50
16274 50
16307 50
16308 50
16318 50
16325 50
16326 50
16334 50
16345 500
16356 50
16363 50
16374 50
16395 50
16406 100
16407 50
16408 50
16428 50
16430 50
16434 50
16440 50
16443 50
16457 50
16489 50
16504 50
16507 50
16512 50
16520 50
16526 50
16536 50
16549 50
16551 50
16562 50
16585 50
16601 50
16629 50
16631 50
16632 50
16646 50
16667 50
16681 50
16687 50
16714 50
16738 50
16745 50
16761 50
16767 50
16784 50
16788 50
16804 50
16815 50
16831 50
16849 50
16862 50
16874 50
16875 100
16881 50
16890 50
16905 50
16906 250
16929 50
16933 50
16946 100
16957 50
16967 50
16985 50
16986 50
16989 50
16993 50

Zeventien duizend

17004 50
17007 50
17026 50
17041 50
17051 50
17060 50
17066 50
17091 50
17112 50
17115 50
17123 50
17135 50
17150 50
17152 100
17173 50
17182 50
17195 50
17201 50
17217 50
17230 50
17235 50
17249 50
17258 50
17260 50
17272 50
17298 50
17320 50
17331 50
17338 500
17346 50
17360 50
17370 100
17382 50
17383 50
17400 50
17414 50
17435 50
17439 50
17473 50
17490 50
17497 50
17512 50
17525 50
17542 50
17548 50
17551 50
17564 50
17568 50
17569 50
17585 50
17606 50
17608 50
17610 50
17627 50
17644 50
17647 100
17662 50
17681 50
17682 50
17693 50
17704 50
17712 50
17717 50
17722 50
17728 500
17733 50
17738 100
17752 50
17788 50
17799 50
17804 50
17824 50
17829 50
17833 50
17847 50
17863 50
17869 50
17880 50
17888 50
17912 50
17919 50
17924 100
17927 50
17929 50
17942 50
17945 50
17959 50
17967 50
17973 50
17999 50

Achttien duizend

18012 50
18016 50
18027 50
18037 50
18038 50
18039 50
18046 100
18050 100
18053 50
18064 50
18072 50
18076 50
18098 50
18108 50
18129 50
18157 50
18159 50
18163 100
18168 50
18171 50
18178 50
18180 50
18184 50
18185 50
18190 50
18197 50
18230 50
18233 50
18249 100
18262 50
18269 50
18270 50
18303 50
18315 50
18324 50
18336 50
18352 50
18361 50
18368 50
18370 50
18379 50
18392 50
18400 50
18413 50
18426 50
18431 50
18436 50
18439 50
18445 50
18459 50
18473 500
18495 50
18501 100
18521 50
18527 50
18532 50
18542 50
18543 50
18572 50
18593 50
18594 50
18597 50
18598 50
18612 50
18614 50
18661 50
18665 100
18678 50
18695 50
18703 50
18713 50
18722 50
18725 50
18736 50
18755 50
18767 50
18771 50
18775 50
18802 50
18804 50
18814 50
18831 250
18833 50
18834 50
18835 50
18840 50
18851 50
18859 50
18891 50
18921 50
18934 50
18939 250
18972 50
18983 50
18995 50

Negentien duizend

19036 50
19044 50
19070 100
19079 50
19084 50
19095 100
19105 50
19146 250
19163 50
19204 50
19225 50
19234 50
19235 50
19256 50
19277 50
19286 50
19289 50
19293 50
19303 50
19310 50
19324 100
19337 50
19361 50
19366 50
19367 50
19395 50
19407 50
19408 50
19414 50
19428 50
19473 50
19493 100
19495 50
19498 50
19499 50
19502 50
19511 50
19516 50
19520 50
19523 50
19530 50
19533 50
19534 50
19558 50
19571 50
19580 50
19604 50
19612 50
19615 50
19619 50
19625 50
19626 50
19628 50
19631 50
19635 50
19641 50
19654 50
19678 50
19692 50
19702 50
19718 50
19726 50
19729 50
19738 50
19751 50
19754 50
19762 50
19764 50
19774 50
19777 50
19784 50
19787 50
19802 50
19806 50
19817 50
19820 50
19844 50
19853 50
19854 50
19878 50
19879 50
19909 50
19917 50
19928 50
19935 50
19948 50
19949 50
19956 50
19967 50
19971 50

Twintig duizend

20005 250
20021 100
20029 50
20040 50
20041 50
20043 100
20081 50
20090 50
20097 50
20098 50
20102 50
20120 50
20126 50
20169 50
20202 50
20206 50
20208 50
20210 50
20231 50
20238 50
20242 100
20257 50
20267 50
20272 50
20277 50
20283 50
20285 50
20300 50
20309 100
20315 50
20332 50
20333 50
20340 50
20367 50
20384 50
20386 50
20387 50
20399 50
20419 50
20425 50
20433 50
20446 50
20457 50
20459 50
20487 50
20496 50
20518 50
20540 50
20543 50
20548 500
20549 50
20562 50
20563 50
20564 50
20566 50
20603 50
20611 50
20627 50
20630 50
20635 50
20639 50
20646 50
20647 50
20660 50
20667 50
20669 50
20672 50

20679 100
20680 5000
20681 100

20721 50
20726 50
20740 100
20742 50
20746 50
20753 50
20757 50
20768 50
20788 250
20796 50
20813 50
20870 50
20876 50
20879 50
20890 50
20901 50
20903 50
20916 50
20921 50
20930 50
20932 50
20934 50
20937 50
20993 50
20999 50

Een en Twintig duizend

21020 50
21026 50
21033 50
21034 50
21043 50
21054 50
21106 50
21110 50
21134 50
21153 50
21158 50
21178 50
21181 50
21188 50
21192 50
21201 50
21224 50
21237 50
21245 50
21261 50
21262 50
21266 50
21274 50
21278 50
21288 50
21329 50
21331 50
21335 50
21342 50
21353 50
21369 50
21378 50
21386 50
21429 50
21443 50
21444 50
21466 50
21476 250
21486 50
21501 50
21504 50
21505 50
21507 50
21510 50
21512 100
21520 50
21526 50
21534 50
21535 50
21536 50
21554 50
21558 50
21591 50
21641 50
21645 50
21695 50
21715 50
21717 100
21721 50
21724 50
21732 50
21737 50
21738 50
21765 50
21767 50
21776 50
21788 50
21791 50
21793 50
21800 100
21825 50
21827 50
21830 50
21855 50
21856 50
21857 50
21868 50
21869 50
21870 50
21879 50
21895 50
21911 50
21925 50
21937 50
21942 50
21943 50
21950 50
21957 50
21966 50
21967 50
21969 50
21971 50

RIP KIRBY pa cortesia di: **JAN BODEGOM & CO (ARUBA) N.V.**

Agente exclusivo di **FRIESCHE VLAG** lechi evaporado y lechi en polvo **MAXWELL HOUSE KOFFIE**



DICK TRACY presenta pa cortesia di: **VICTORIA BOTTLING COMPANY**

PEPSI-COLA---SEVEN UP---GRAPETTE-KIST---VICTORIA SODA WATER---BUFFALO ROCK--GINGER ALE



PEPITA



BOTICANAN

Oranjestad: Botica Aruba Tel: 1080-1081-1180
San Nicolas: Botica San Lucas Tel: 5119

SERVICIO MEDICO

Oranjestad-Noord: Dr.C.v.d.Bijl Tel: 1664
San Nicolas-Sta Cruz-Sav: Dr. H.R. Dennert Tel: 7224.

PELICULANAN

DIABIERNE
De Veer: 8.30 p.m. "De Zon in het hart" 18 j
Rialto: 8.00 p.m. "Goldfinger" all
Principal: 8.00 p.m. "Son of a Gunfighter" 18 j
Aurora: NO MOVIES
Savaneta: 8.00 p.m. "El Norteño" 18 j

DIASABRA
De Veer: 8.30 p.m. "Two for the Seesaw" 18 j
Rialto: 8.00 p.m. "The Thief of Bagdad" all
Principal: 8.00 p.m. "Son of a Gunfighter" 18 j
Aurora: NO MOVIES
Savaneta: 8.00 p.m. "Goldfinger" all all

DIADOMINGO
De Veer: 6.00 p.m. "Goldfinger" all
8.30 p.m. "Two for the Seesaw" 18 j
Rialto: 6.00 p.m. "Un Charro en New York" all
8.00 p.m. "The Thief of Bagdad" all
Principal: 6.00 p.m. "The Disorderly Orderly" all
8.00 p.m. "Where Love has gone" 18 j
Aurora: 6.00 p.m. "The Young Ones" all
8.00 p.m. "Amazons of Rome" 18 j
Savaneta: 6.00 p.m. "Quantrill's Raiders" all
8.00 p.m. "Goldfinger" all

DIALUNA
De Veer: 8.30 p.m. "Two for the Seesaw" 18 j
Rialto: 8.00 p.m. "The Thief of Bagdad" all
Principal: 8.00 p.m. "Where Love has Gone" 18 j
Aurora: NO MOVIES
Savaneta: 8.00 p.m. "Twice Round the Daffodils" 18 j

LESA ARUBAANSE COURANT

VOZ DI ARUBA

5.57 Apertura
6.00 Wake up easy (Country music)
7.00 Escala en Mejico
7.30 Noticias (Papiamento)
7.45 Monitor 1325
8.15 Noticias (Ingles)
8.30 Regalo Musical
10.00 Novela
10.30 Fantasia Musical
12.00 Musica Europea
12.15 Noticias (Hulandez)
12.30 Noticias (Papiamento)
12.45 Melodias Instrumental
13.00 Noticias local (Papiamento)
13.15 Artistas Antillanas
14.00 Via 10 musical
15.45 The chatter platter
16.15 Noticias (Ingles)
16.30 Complaciencias felicitaciones
17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza
17.30 Deporte na Marcha
17.45 Atardecer Musical
19.00 Noticias (Papiamento)
19.15 A.B.C. Der Cultuur
19.30 Turntable 65
20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club
23.00 Clausura.

RADIO VICTORIA

6.00 Apertura
6.15 E Bijbel Habri
6.30 El Camino de Victoria
6.45 La Biblia Abierta
7.00 Musica
7.10 Llamada a la Conciencia
7.15 Noticias Español
7.30 English News
7.45 Christian Emphasis
8.00 Bo Musica Favorito
8.30 El Pan de Vida
8.45 Canticanan di Evangelio
9.00 Mundo Femenino
9.15 Ultimas Noticias
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.15 De Grazige Weide
10.30 Through the Bible
11.00 Showers of Blessing
11.15 Organ Melodies
11.30 Melodias di Merdia
13.00 Ultimas Noticias
12.10 Lago Music Hall
12.25 Call of Calvary
12.30 English News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Quiet Hour
2.30 Radio Revival
3.00 Afternoon Musicale
3.30 Ensueños Musicales
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Sailor Sam
5.00 Muchanan pa Cristo
5.15 Palabranan di Bida
5.30 La Hora Nazarena
5.45 La Biblia Abierta
6.00 Ultimas Noticias
6.15 Meditacion Cristian
6.30 English News
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor zijn Glorie
7.15 Off the Record
7.30 Unshackled
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.50 Dagsluiting
10.00 Sign Off

RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu Alegria (Inst)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Selección musical Latinoamericano
8.00 Musica Varia
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA
PIET SODA FOUNTAIN
REFRESQUERIA INGRID

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE
UNION STORE.

9.15 Peticion na Telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio Musical
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.00 Intermedio Musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norteamericana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate. Pal.
2.30 Verzoekplaten programa (repiticion)
3.00 Kinderprogramma
3.15 Ritmos Latinos
3.30 Musica Varia
3.45 La Macorisana & Internacional Super
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heinekens)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportivo (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 Musica para la cena
6.45 Voorlichtingsdienst A.V.D
7.00 Musica Hulandes
7.45 Musica norteamericano
8.15 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
8.45 Musica Varia
9.00 Programa di Voice of America
9.15 Musica Varia
10.00 Sluiting

RADIO ANTILLANA

5.30 Apertura y Oracion
5.35 Manianitas Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Religious program
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un Poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y Consejo dedica na tur nos Amigonan Automobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Espacio pa nos cantante invita
9.30 Mejico cantando via Radio Antillana
10.00 Intermedio Musical
10.20 Programa di La Macorisana e Internacional Supercadonan
11.00 Musica antillana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di Merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas di Mundo deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.30 Fiesta Calypso
2.00 Recordando Ayera
3.00 North American Music Request by phone
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical y Complaciencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.15 Calypsorama
6.00 Desafiando nos oyentenan
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y complado peticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano
8.15 Continuacion di Felicitaciones y complaciendo peticiones
8.30 Programma di Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura